

77236-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Građevinski radovi na sportskoj dvorani – Kulturanum neu gestimmt - Los 24-4
Trennvorhang
OJ S 23/2026 03/02/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Kommunale Immobilien Jena - Bereich Baumanagement

E-pošta: baumanagement@jena.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Kulturanum neu gestimmt - Los 24-4 Trennvorhang

Opis: Trennvorhang für ein Schulbauvorhaben mit Schulgebäude und Sporthalle, bestehend aus Umbau mehrgeschossiges Bestandsgebäude mit gesamt ca. 15.000 m3 BRI, neue mehrgeschossige Anbauten Schulgebäude mit gesamt ca. 13.000m3 BRI, Neubau Sporthalle mit ca. 9.000m3 BRI für das Bauvorhaben "Kulturanum neu gestimmt

Identifikacijska oznaka postupka: 77ee8bc3-1332-4761-a36f-d70f064fc8ab

Interna identifikacijska oznaka: 26/B/FWN/130400-01 B/90

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45212225 Građevinski radovi na sportskoj dvorani

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Jena

Zemlja – podregija (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXVKYYDYTXDX3AV2# 10.1 Die den Vergabeunterlagen beigefügte Schiedsgerichtsvereinbarung ist vom Bieter auf Verlangen der Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen schriftlich und unterzeichnet vorzulegen. 10.2 Der Bieter hat auf Verlangen der Vergabestelle die Urkalkulation zu dem von der Vergabestelle bestimmten Zeitpunkt vorzulegen. Dies gilt auch für Nachunternehmerleistungen. Die Urkalkulation kann zur Prüfung des Angebotspreises herangezogen werden. Hierzu erfolgt eine Öffnung der Urkalkulation noch vor der Zuschlagserteilung. Dem Bieter wird die Öffnung rechtzeitig mitgeteilt und eine Teilnahme daran ermöglicht. 10.3 Ist die Wartung von Anlagen Bestandteil des Angebotes, ist den Vergabeunterlagen ein Muster des Wartungsvertrages beigefügt. Dieses Muster des Wartungsvertrages ist vom Bieter nicht auszufüllen und muss auch nicht dem Angebot beigelegt sein. Es dient lediglich der Information.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen Mitgliedschaft in einer kriminellen Vereinigung (§ 129 StGB)

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma: Rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen Geldwäsche (§ 261 StGB)

Prijevvara: Rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen Betrug (§ 263 StGB), Subventionsbetrug (§ 264 StGB) sowie Kreditbetrug (§ 265b StGB)

Korupcija: Bestechung im geschäftlichen Verkehr (§ 299 StGB)

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza: Nachzuweisen durch die Unbedenklichkeitsbescheinigung der Finanzbehörden

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Nachzuweisen durch die Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherungseinrichtungen

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen Gewässer- u. Bodenverunreinigung (§§ 324, 324a StGB) sowie unerlaubter Umgang mit gefährlichen Abfällen (§ 326 StGB)

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Nachzuweisen durch die Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaften

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost: Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder eine Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Angabe, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet.

Teški poslovni prekršaj: wirksames Berufsverbot (§ 70 StGB) wirksames vorläufiges Berufsverbot (§ 132a STPO) wirksame Gewerbeuntersagung (§ 35 GewO)

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten 2 Jahre gegen Mitarbeiter mit Leitungsaufgaben wegen wettbewerbsbeschränkende Absprachen bei Ausschreibungen (§ 298 StGB)

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Bezogen auf das vorliegende Vergabeverfahren.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Kulturanum neu gestimmt - Los 24-4 Trennvorhang
Opis: 1 Stück doppelschaliger Trennvorhang DIN 18032-4 mit Schlupftüröffnungen,
Sachverständigen-Abnahme und Wartung
Interna identifikacijska oznaka: 26/B/FWN/130400-01 B/90

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45212225 Građevinski radovi na sportskoj dvorani

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Jena

Zemlja – podregija (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/06/2026

Datum završetka trajanja: 30/11/2026

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:
other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: 01_Eintragung in das Berufsregister - Angaben (Mit dem Angebot;

Mittels Eigenerklärung): Der Bieter hat anzugeben, in welches Berufsregister er eingetragen ist.

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: 01_Eintragung in das Berufsregister - Bescheinigungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Die Bescheinigungen zur Gewerbeanmeldung, ein Auszug aus dem Handelsregister, die Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer sind vorzulegen.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: 02_Anzahl der Beschäftigten (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: 02_Leistungen / Kapazitäten anderer Unternehmen - Verpflichtungserklärung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Der Bieter hat der Vergabestelle nachzuweisen, dass ihm die erforderlichen Kapazitäten der anderen Unternehmen zur Verfügung stehen und diese Unternehmen geeignet sind. Er hat den Namen, den gesetzlichen Vertreter sowie die Kontaktdaten dieser Unternehmen anzugeben und entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen. Nimmt der Bieter im Hinblick auf die Kriterien für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit im Rahmen einer Eignungsleihe die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, müssen diese gemeinsam für die Auftragsausführung haften; die Haftungserklärung ist gleichzeitig mit der Verpflichtungserklärung abzugeben.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: 02_Leistungen / Kapazitäten anderer Unternehmen - Verzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Beabsichtigt der Bieter, Teile der Leistung von anderen Unternehmen ausführen zu lassen oder sich bei der Erfüllung seines Auftrages der Fähigkeiten anderer Unternehmen zu bedienen, so muss er die hierfür vorgesehenen Leistungen und Kapazitäten sowie Art und Umfang der dafür vorgesehenen Leistungsbereiche in seinem Angebot benennen.

Kriterij: Ostali ekonomski ili finacijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 02_Steuern, Beiträge zu Sozialversicherungen und Berufsgenossenschaft - Angaben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter hat zu erklären, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt sind, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen. Er hat anzugeben, ob sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

Kriterij: Ostali ekonomski ili finacijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 02_Steuern, Beiträge zu Sozialversicherungen und Berufsgenossenschaft - Unbedenklichkeitsbescheinigungen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Unbedenklichkeitsbescheinigung von Krankenkasse, Berufsgenossenschaft, Finanzamt. Die benannten Unterlagen müssen bis zum Ablauf der Bindefrist jeweils gültig sein. Unterlagen ohne Gültigkeitsdauer dürfen nicht älter als drei Monate sein.

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: 02_Umsatz des Unternehmens - Bestätigung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Der Bieter hat eine Bestätigung durch einen vereidigten Wirtschaftsprüfer oder Steuerberater für die Jahresabschlüsse vorzulegen.

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: 02_Umsatzes des Unternehmens - Erklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Angabe des Umsatzes des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, betreffend Bauleistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: 03_Referenzen - Benennung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter hat auf Verlangen die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, anzugeben.

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: 03_Referenzen - Bestätigung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, muss er zu den benannten Referenzen auf Aufforderung je eine schriftliche Bestätigung des Auftraggebers vorlegen, dass er die Leistungen auftragsgemäß erbracht hat.

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: 04 (EU)_Präqualifikationsverzeichnis, EEE oder Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.(Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder das ausgefüllte Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung", ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 25/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVKYYDYTXDX3AV2/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVKYYDYTXDX3AV2>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVKYYDYTXDX3AV2>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Opis financijskog jamstva: Sicherheit für die Vertragserfüllung ist in Höhe von 3 v. H. der Auftragssumme zu leisten, sofern die Auftragssumme mindestens 250.000,00 EUR ohne Umsatzsteuer beträgt. Die für Mängelansprüche nach Abnahme zu leistende Sicherheit beträgt: - ab einer Auftragssumme von 20.000,00 EUR 3 % der

Bruttoschlussrechnungssumme - ab einer Auftragssumme von 250.000,00 EUR 2 % der Bruttoschlussrechnungssumme

Rok za zaprimanje ponuda: 05/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 60 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: In der Regel wird eine Frist von sechs Kalendertagen zur Nachreichung fehlender Unterlagen gesetzt. Im Einzelfall gilt immer die konkrete Nachforderung.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 05/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme,
zapadnoeuropsko ljetno vrijeme
Mjesto: Deutsches Vergabeportal www.dtv.de
Dodatne informacije: Gemäß § 14 VOB/A sind keine Bieter und deren Bevollmächtigte
vorgesehen

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: - 04_Eigenerklärung
gem. ThürVG: Eigenerklärung zum Thüringer Vergabegesetz gemäß § 8 Abs. 1 ThürVgG
Elektroničko izdavanje računa: Dopusšteno
Naručivanje će biti elektroničko: ne
Plaćanje će biti elektroničko: da
Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor:
gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
Financijski aspekti: VOB/B

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Thüringer Landesverwaltungsamt
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Thüringer Landesverwaltungsamt
Informacije o rokovima za preispitivanje: Gem. § 134 GWB
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Kommunale Immobilien
Jena - Bereich Baumanagement
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):
Thüringer Landesverwaltungsamt
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Kommunale Immobilien Jena - Bereich
Baumanagement

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Kommunale Immobilien Jena - Bereich Baumanagement
Registracijski broj: 16053000-0003-09
Poštanska adresa: Paradiesstraße 6
Grad: Jena
Poštanski broj: 07743
Zemlja – podregija (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: baumanagement@jena.de
Tel.: +49 3641497100
Faks: +49 3641497065
Internet: <http://www.kij.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. **ORG-0002**

Službeno ime: Thüringer Landesverwaltungsamt

Registracijski broj: 16900334-0001-29

Poštanska adresa: Jorge-Semprún-Platz 4

Grad: Weimar

Poštanski broj: 99423

Zemlja – podregija (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Referat 250 - Vergabekammer, Vergabeangelegenheiten

E-pošta: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Tel.: +49 361573321254

Faks: +49 361573321059

Internet: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

Organizacija za postupke mirenja

8.1. **ORG-0003**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 0cbd9a5b-eeb7-47a5-971d-853906c6a839 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 02/02/2026 00:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 77236-2026

Broj izdanja SL S-a: 23/2026

Datum objave: 03/02/2026